

SE  
PUBLICA  
por su imprenta  
CALLE  
Washington 19

# El Departamento

APARECE  
los  
Miércoles  
y  
Sábados  
POR LA TARDE  
No se devuelve  
los originales

## SUSCRICION

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
" " semestre . . . . . 4.00 ps.  
" " año . . . . . 7.50 "  
Número suelto y del día . . . . . 0.10 cts

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente ROLANDO BADIN

OFICINAS E IMPRENTA

Calle Washington 19

## ADVERTENCIA

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter á juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibense hasta las 6 p. m. del día anterior á su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario, recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, SÁBADO 14 DE MAYO DE 1898

## VITICULTURA

Publicamos hoy algunos informes que hemos obtenido, relacionados con la Viticultura en nuestro Departamento.

Es indudable que día á día aumenta el número de los que se dedican al cultivo de la viña, pero, no es menos cierto, que la gran mayoría no se preocupa de buscar las vides mas resistentes y que se adopten á todos los terrenos aun despues de injertadas, dando por resultado, que gran cantidad de viñedos se han perdido debido al poco cuidado que se ha observado con ellos y á la mala eleccion de las plantas.

Actualmente tenemos en el Departamento 115 viñedos. Figura en primer término, el de los Srs. Villegas Hns. en Juan Gonzalez, compuesto de 110 hectáreas, y que apesar del estrago causado por la langosta, ha obtenido 257,000 litros de vino. Viene despues el del señor Gustavo Lahusen en San Juan, que ocupa 30 hectáreas, lo sigue don Antonio Assandri del Real de San Carlos, que tiene 28 hectareas cultivadas y los señores José Turienso y Ca. del Chileno, que tienen 20 hectáreas. Despues siguen algunos viñedos de 10 á 17 hectáreas, pero muy pocos, estando representada la mayoría por plantaciones en terrenos que no exeden de diez hectáreas.

Los viñedos que existen, representan en total una estension de 408 hectareas y 8,353 metros. Tienen 1,741,654 cepas, divididas así: 692,870 en produccion y 942,030 á producir.

La cosecha del presente año fué de 617,613 kilos de uva, obteniéndose 354,367 litros de vino tinto—10,940 litros vino blanco—7,285 litros de alcohol de grapa y 120 litros de alcohol de vino. Las bodegas existentes alcanzan á veinte.

Las variedades que predominan, son Vidie lla, Harriague, Cabernet, Neviolo, Isabela, Borgona, Moscato, blanco y otros.

De la inspeccion que actualmente se practica en el Departamento se ha comprobado la existencia de la filóxera en algunos viñedos y por este motivo, el colega local aconsejaba la regeneracion de los viñedos con vides americanas que eran retractarias á la filóxera.

Semejante afirmacion está muy mal fundada. La vid americana no es refractaria á la filóxera, pero, tiene la propiedad sin perjuicio para la planta, y esa es la causa de que se aconseje el empleo de la vid citada, como medio de prepararse para luchar contra la invasion filoxérica.

Recomendamos á los viticultores tener presente lo que determinan los arts. 9, 10 y 11 de la Ley de 20 de Diciembre de 1895, pues hay conveniencia en que los conozcan.

Art. 9.—En las regiones inñunes, linita da, por una zona exterior de diez kilómetros, queda prohibida la introduccion de vides, sarmientos, plantas y frutas en general, que procedan de establecimientos filoxerados.

Art. 10.—En las regiones filoxeradas queda igualmente prohibido crear nuevos viñedos a menor distancia de un kilómetro de los establecimientos que se encuentren inñunes, á no ser que las plantas ó sarmientos que se empleen, procedan de viñedos no filoxerados.

Art. 11.—A los efectos de los arts. 9 y 10, toda persona que quiera crear viñedos, montes etc. tendrá que justificar previamente ante el propietario del viñedo inñune, la procedencia de las vides, sarmientos ó plantas.

No está demas el conocimiento de que los contraventores á la Ley citada, incurren en una multa de cien á quinientos pesos.

La Viticultura hace rápidos progresos en la República, pero es necesario no descuidar los viñedos, seleccionando las variedades, y adoptando todas aquellas precauciones mas indicadas para reservarlos de enfermedades como la filóxera y otras.

## Dando Cuenta

Nuestro particular amigo, el profesor señor Caracciolo ha pasado una nota al Presidente de la Comision Extraordinaria Administrativa, que dice así:

Colonia Mayo 12 de 1897.

Al señor Presidente de la Comision E. Administrativa.

Acompaño un número de *El Departamento* por el cual verá que la funcion a beneficio de la Banda de música, del 9 de Enero ppdo. ha dado una utilidad de \$ 71.76 c que, unidos á \$ 32.50 c. que he recibido de la Gefatura Política, suman \$ 104.26 c con los cuales he pagado segun comprobantes que adjunto:

á Juan Casatti	\$ 84.50
" Morera de B. Afros, gorras y liras	\$ n 12.11
32 10 á 265	
" Demarchi útiles para la Banda	\$ n 11.50
265	4.34
Suma	\$ 100.95

qu, deducidos de los \$ 104.26 dejan un saldo activo de \$ 3.31 c que remito al señor Presidente.

Aprovecho esta oportunidad para participar al señor Presidente, que en este mas será necesario mandar hacer tres trajes para nuevos operarios, ó seis, si es posible adquirir un tambor para formar la bateria, en cuyo caso la Banda remontaría á diecinueve operarios.

Saluda al señor Presidente y espera sus órdenes.

José A. Caracciolo.

## ACTA

En la ciudad de la Colonia á los diez días del mes de Mayo del año de mil ochocientos noventa y ocho se reunieron en el local de la Junta Económico Administrativa los ciudadanos: Coronel don Andrés A. Vera, Comandante don Fructuoso Rivera, don Clodomiro Castillo, don Francisco Morelli, don Eduardo Moreno y don Diego Salorio, titulares para constituir la Junta Electoral del Departamento y para proceder en debida forma á su instalacion se acordó nombrar un Presidente y Secretario ad-hoc, resultando designados para estos cargos el Coronel don Andrés A. Vera y don Francisco Morelli.

Se dió lectura de un telegrama del Dr. Enrique Platero miembro titular de la Junta Electro-

ral, con el cual, desde la ciudad de Buenos Aires, eleva renuncia del cargo, por serle imposible, dice, concurrir á las deliberaciones de la Junta, y ésta resolvió contestar al Sr. Platero que no tomaria en cuenta la referida renuncia hasta tanto no viniera justificada la causa de su inasistencia, acordando en el acto convocar al suplente don Nicanor Riverós, quien habiendo concurrido al llamado, se le dió posesion del cargo.

Integrada así la Junta Electoral, se procedió á la distribucion de cargos, habiendo sido electos por unanimidad de votos: para Presidente, Coronel don Andrés A. Vera, para Vice-Presidente, don Francisco Morelli y para Secretario don Nicanor Riverós.

De acuerdo con el artículo 11 de la Ley de Registro Cívico Permanente se efectuó la votacion de las Comisiones Inscriptoras por el sistema del voto incompleto en la forma prescrita por el artículo 12 de la citada Ley, resultando electas y proclamadas las que á continuacion se expresan:

### 1ª. SECCION

Titulares: Diógenes T. Prado  
" " Isidoro Manzino  
" " Mariano Martinez  
" " José A. Porras  
" " Juan P. Piñeyro

Suplentes: Alberto del Cerro  
" " Juan Parodi  
" " Manuel Isbarbo (hijo)  
" " Vicente Saenz  
" " Gregorio Moreno

### 2ª. SECCION

Titulares: Idacio Quintana  
" " Jacinto Leguisamo  
" " Dionisio Quintana  
" " Segurino Carro  
" " José B. Diaz

Suplentes: Pedro Quintana  
" " Lino Genes  
" " Inocencio Viera  
" " Gaspar C. Perez  
" " Deolindo Silva

### 3ª. SECCION

Titulares: Antonio Paz  
" " Braulio Arrese  
" " Simon de la Torre  
" " Lusitano F. Dominguez  
" " Valdemaro Klappembach

Suplentes: Bernardo Paz  
" " César Abella  
" " Mateo Susanich  
" " Norberto V. Toscano  
" " Ramon Klappembach

### 4ª. SECCION

Titulares: Ambrosio Griot  
" " David Baridon  
" " Julio Caffarell  
" " Cándido Garcia  
" " Leopólido Grill

Suplentes: David A. Ugon  
" " Enrique Bonjour  
" " David Bertinat  
" " Torcuato Rodriguez  
" " Miguel Lissarrague

### 5ª. SECCION

Titulares: Natalio Sanchez  
" " Gilberto Vera  
" " Juan A. Zepa  
" " José J. Carbajal  
" " Candelario M. Casco

Suplentes: Pedro Sanchez  
" " Agustín Moyano  
" " Juan Berger  
" " Basilio Casco  
" " Rosendo Casco

### 6ª. SECCION

Titulares: Carlos C. Diaz  
" " Pedro J. Zurdo  
" " Alejandro Rodriguez

" " Santiago E. Carassale  
" " Lorenzo G. Iribar  
Suplentes: Manuel Irurueta  
" " Enrique Ruiz  
" " Angel Barrios  
" " Leopólido Barrios  
" " Francisco Visallach

### 7ª. SECCION

Titulares: Amaro Avalos  
" " Edgardo Diaz  
" " Federico Loforte  
" " Fidel G. Boné  
" " Pedro M. Rodriguez

Suplentes: Pedro Loforte  
" " Héctor Diaz  
" " Fidel Avalos  
" " Ramon Badell  
" " Ambrosio Toscano (hijo)

### 8ª. SECCION

Titulares: Antonio Onetto  
" " Juan Repetto  
" " Ascanio Fontana  
" " Jacinto Laguna  
" " Agustin D. Macchiavello

Suplentes: Victor Martigny  
" " Demetrio Bazan  
" " Antonio Dagñino  
" " César L. Bó  
" " Alberto D. Castro

### 9ª. SECCION

Titulares: Selustiano Gutierrez  
" " Floro Landaburo  
" " Nicolás Recart  
" " Camilo Guillot  
" " Gregorio J. Irurueta

Suplentes: Alberto Bujan  
" " Martin Pedernera  
" " Isidro Irurueta  
" " Carmelo Bentancort  
" " Severo Sellanes

### 10ª. SECCION

Titulares: Federico Gilomen  
" " Teodoro Greissing  
" " Miguel Ruffener  
" " Artemio D. Solari  
" " Santiago Albrioux

Suplentes: Severino Lauber  
" " Luis Gilomen  
" " Federico Schussellin  
" " Juan Wilmer  
" " Pablo Diaz

### 11ª. SECCION

Titulares: Benito Carbajal  
" " Manuel Dibar  
" " Estevan Geimonat  
" " Manuel Nuñez  
" " Rómulo Pereira

Suplentes: Luis Rocha  
" " Enrique Marieehara  
" " Roque Rocha  
" " Francisco Valdéz  
" " José Fuentes

Acto continuo se dió lectura de una nota circular del Ministro de Gobierno con la cual remite 50 ejemplares impresos de la Ley de Registro Cívico Permanente. Se acordó acusar recibo y distribuir los referidos ejemplares á las comisiones inscriptoras nombradas en la presente sesion: Se acordó comunicar al Sr. Ministro de gobierno y al Sr. Presidente del Consejo de Estado haberse instalado la Junta Electoral y procedido á la designacion de las comisiones inscriptoras con arreglo á la Ley.

Se acordó facultar al señor Presidente y Secretario para remitir á las mesas inscriptoras los registros de inscripcion tan pronto se reciban de la capital. Se acordó solicitar del señor Ministro de gobierno algunos fondos para sufragar los gastos que se originen para la publicacion de actas y cualquiera otra erogacion que demande el cometido que debe desempeñar la Junta Electoral. Se acordó publicar sin demora en los dos periódicos locales la presente acta.

Y no siendo para mas el acto se firma por todos los miembros que componen la Junta



Electoral que asistieron á la presente sesión.

Andrés A. Vera, Presidente, Francisco Morelli, vice-presidente, Nicanor Riverós, Secretario, Fructuoso Rivera, Eduardo Moreno, Diego Salorio, Clodomiro Castillo.

## ¡DESPACITO.....DESPACITO!

La Democracia en su número último viene brava—con olor á azútre, algo así como si tu viera el diablo en el cuerpo,—con razón lo vimos á don José el de las abejas con su beatitud característica, santiguarse apenas llegó á sus manos, y pronunciar uno de aquellos lodo sea Dios!, mitad lamentos, mitad admiración.

Y á la verdad—había porque: La Democracia termina un *sendo* artículo que su autor titula la "Viabilidad", con estas frases: "la campaña está sedienta de garantías y de manifestaciones de progreso.... Como si tuvieran que ver las garantías de que vivimos sedientos, con las zanzas de los caminos!... bien es verdad que el mencionado artículo fué inspirado en los altos intereses generales del Departamento, en su evolución progresista y en los derechos individuales, barbaremente cohartados en estas épocas de enormidad en que estamos!

Sed de garantías, sed de progreso.... muy lindas palabras, muy retumbantes, pero, inadecuadas para el caso, muy fuera de lugar. Hay garantías, sí, muchas garantías, tantas como se pidan, ¿quiere desconocerse por ventura que la policía cumple su deber? pretende negarse que donde quiera que un hecho se produce, allí está la policía, cumpliendo correctamente su misión?

No hay garantías porque la Cárcel se llena día á día de vagamundos y compadres que, al grito de "vivan los blancos" ó de otras sonceras por el estilo, inadecuadas é insolentes, viven alarmando de continuo al vecindario.

Quizás el hecho de que la policía haga sentir su acción contra esos mal entretenidos, que viven eternamente de boliche en boliche, insultando á todo el mundo, sin ocupación, sin hábitos de trabajo, constituye un delito, un atropello contra los derechos individuales, contra las garantías de que viven *sedientos* nuestros conciudadanos!

Pidamos pues á nuestras autoridades garantías, mas garantías, que beban, que calmen su sed, que se encharquen batiendo, y, sin embargo, pues aun les faltarán garantías!...

Y á propósito—¿No se habrá equivocado el articulista?... será sed de garantías lo que sentimos, ó será de puestos públicos? será algún derecho cohartado lo que nos duele ó el escorzo que queda después que una ilusión se desvanece?... en vez de garantías, en vez de progreso, señor articulista, no sería mejor que nos dieran en la Junta un puestito ó un silloncito en la Cámara de Representantes? hacemos propaganda en bien de los intereses generales ó *pro domo sua*?

## Ecos del Día

### Felicidad

Parte hoy para Montevideo, después de haber permanecido algunos días de paseo en la Colonia, nuestro distinguido amigo, el joven don Luis M. Duplessis.

Un feliz viaje y pronto regreso deseamosle al cumplido caballero.

### Que te resbalas Peralta....

Con el título de *Castigos*, dice "La Democracia", que el día lunes próximo pasado, fué barbaremente apaleado un soldado de apellido Farias, de la Compañía Urbana, por un Oficial de la misma, y, en circunstancias que aquella hacia ejercicios en la plaza "25 de Mayo" en presencia de varias personas.

El hecho es rigurosamente incierto: no ha habido tal soldado apaleado ni tales niños muertos, lo que hay en plata, á estar á las resultancias del sumario y según nos informa persona que se dice bien enterada es: que el soldado Farias en momentos de un ejercicio al paso ligero, tropezó, cayendo al suelo, y estropeándose un poco la cara.

El señor cronista de "La Democracia" ha estado barbaremente exagerado y lo sentimos por él, porque como ha sido público lo sucedido, es general el ridículo en que ha incurrido y que corre parejo con la célebre noticia de un próximo casamiento, incubado en el Club y Redacción de "La Democracia".

En cuanto al consejo que esos castigos deben ser aplicados en privado, no nos parece moral, las paredes del cuartel no deben encerrar nada que sea un enigma para el pueblo, nada que acuse una violencia, nada que encierre una vejación.

Si son malos los castigos en la calle, son peores en el cuartel, porque la impunidad unas veces y la ocasión otras, pueden arrastrar á excesos mayores.

Los castigos corporales son malos en cualquier parte, (es decir en esta época) máxime cuando severamente lo prohíben las leyes militares vigentes. Volviendo al asunto de los bárbaros castigos, no queda nada; solo el recuerdo de la bola que pretendió indagar el órgano blanco, por no perder la maña de largarles alguna puyita á los *pícaros é inmundos salvajes unitarios*, como los llamaba el tirano Rosas socio del célebre Oribe, el idolo de los Blancos de ayer y Nacionalistas de hoy.

X.

### Contestación

Señor director de EL DEPARTAMENTO.

Contestando á Una Pregunta, hecha en el número del Miércoles ppdo., debo decirle, que se suspendió la retreta del Domingo 8, por no haber concurrido, con causa justificada, tres de los operarios de la Banda.

No solo no hay indiscreción en la pregunta, sino que veo siempre con placer la ocasión de dar explicaciones, como quien está seguro de haber cumplido con su deber,

Soy de Vd, atto. y S. S.

JOSÉ A. CARACCILO.

Colonia, Mayo 14 de 1898.

### Difteria

Con fecha 12 del corriente, ha comunicado telefóricamente el Presidente de la Comisión Auxiliar del Carmelo, á la Comisión Extraordinaria, haber ocurrido en aquella localidad un caso de difteria.

Esperamos que el Consejo Departamental de Higiene ordene se tomen las medidas del caso, para que tan terrible enfermedad no se desarrolle en el punto que ha aparecido.

### Correcto proceder

Insertamos á continuación parte de la orden del día dictada por el señor Jefe Político del Departamento con fecha 12 del corriente que dice así:

Art. 5º. En el día de ayer, el vecino don Juan Etchevarne extravió en la sección del Real de San Carlos, un bulto conteniendo varias piezas de ropa y la suma de 41 pesos 78 centésimos, que encontró mas tarde el G. Civil de la 2ª. sección Euliojio Sosa, haciendo entrega de esos objetos en la Comisaría á que pertenece.

El proceder correcto observado por el referido G. Civil, en que pone de manifiesto su honradéz, debe ser imitado por todos sus compañeros, para corresponder así; no solo á la confianza que en ellos depositan sus superiores, sino también á la noble misión que les está encomendada.

Recuérdese idéntico proceder del G. Civil Dama so Parao de la 2ª. sección, con un alfiler de oro que encontró también en la calle.

Lease esta orden del día al personal de Policía de todo el Departamento y exhortéseles al cumplimiento de su deber.

### Muerte repentina

El día 12 del corriente, murió repentinamente en la Villa del Rosario, el súbdito argentino, Facundo Quiroga, el que trabajaba en la panadería de Ortusa.

### Progresando

Una prueba que nuestro Departamento va progresando, la tenemos en que desde el mes de Enero hasta el 12 del corriente, se han abierto 38 casas de comercio, divididas así:—Colonia 13.—Carmelo 13.—Palmira 4.—Helvecia 1.—Rosario 7.

### No tan calvo

A propósito de una Ordenanza mandada publicar por la Comisión E. Administrativa, referente al pastoreo de animales en las calles y caminos públicos, la autoridad encargada de vigilar su cumplimiento, parece que ha tomado muy en serio la cosa y que son numerosas las arreadas que hasta la fecha ha hecho la Policía, donde quedan en depósito los animales tomados en "infraganti" delito, hasta tanto sus respectivos dueños abonen la multa establecida.

La severidad en el cumplimiento de esta Ordenanza Municipal nos parece bien, porque ella viene á cortar un abuso tan viejo como arraigado, que convertía los estrechos caminos, en verdaderos campos de pastoreo, pero, su cumplimiento no debe ultrapasarse los límites de la equitatividad y de lo justo, y las autoridades tienen el deber de conciliar el cumplimiento de sus obligaciones en los intereses del vecindario.

Decimos esto, porque llega á nuestra noticia que á un vecino de Artilleros, se le salieron de uno de

los poteros cuatro ó cinco buyes, en circunstancias que pasó la Policía y arreó con ellos—llevando los á cinco leguas de distancia de la casa del vecino. Lo razonable y lo equitativo hubiera sido en el caso, apersonarse la autoridad al vecino—imponerle la multa en que había incurrido y dejarle allí sus animales.

Suponemos que este es el espíritu de la disposición Municipal á que nos venimos refiriendo, que impone una pena á sus contraventores pero, que no dice que también sean reducidos á prisión los animales como responsables directos de la falta cometida.

Casos análogos han pasado y pasan casi á diario en la Comisaría del Real de San Carlos. Esperamos pues; que la autoridad, sin dejar con eso de cumplir sus obligaciones, se dé cuenta de que para corregir esos abusos basta solo ser equitativa y razonable,—porque se consigue mas en todos los casos, con la persuasión y las buenas maneras que con el castigo y la violencia.

Señores Comisarios: Hay que componerse un poco y leer con detención la Guía Policial vijente.

## A V I S O S

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 12 del mes de Mayo del año 1898 á las once de la mañana, á petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio Don MIGUEL BENEDETTO, de 31 años de edad, de estado viudo, de profesión albañil, de nacionalidad Italiano, nacido en Borrosto provincia de Torino, domiciliado en esta ciudad, hijo legítimo de don Esteban Benedetto, de 55 años de edad, de nacionalidad Italiano, de estado viudo, de profesión albañil, domiciliado en Borrosto provincia de Torino y de doña Magdalena Abaro, fallecida, y Doña JUS TINA ARNALDO, de 25 años de edad, de estado soltera, de nacionalidad Oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en el General, hija legítima de don Rosendo Arnaldo, de 54 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Oriental, de profesión jornalero, domiciliado en el General, y de doña Damiana Delgado, de 49 años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado casada, domiciliada en el General.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciéndole conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del Estado Civil

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 9 del mes de Mayo del año 1898 á las diez de la mañana á petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio don HILARION ALVAREZ, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en el Reducto, domiciliado en el Reducto, hijo de padre desconocido, y de doña Crisólita Alvarez, fallecida, y Doña MARIA MURRU, de 19 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en el Reducto, domiciliada en el Reducto, hija legítima de don Pedro Murru, de 47 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Oriental, de profesión agricultor, domiciliado en el Reducto, y de doña Teresa Vera, fallecida.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciéndole conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del E. Civil

### SECRETARIA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA ADMINISTRATIVA

## A V I S O

A los efectos que haya lugar, se hace saber: Que don José Poroz Martínez y don Felipe Castro se han presentado ante esta Corporación solicitando el desvío de un camino vecinal que pasa por sus respectivas propiedades, proyectando dentro de sus predios, sobre el límite de la Sucesión Genes, dando el portón de "Las Higueras" hasta la casa del 2º. de los solicitantes; y desde este punto en línea recta hasta el arroyo Miguelote.

Colonia Mayo 4 de 1898.

Eduardo Solano, Vice Presidente—Alberto Mendez, Secretario.

### SECRETARIA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA ADMINISTRATIVA

## A V I S O

A los efectos que haya lugar se hace saber: Que don Juan Orfila se ha presentado ante esta Corporación solicitando desviar un camino que cruza por el predio de su propiedad, sito en el arroyo del General proyectando una línea recta entre las fracciones Nos. 2 y 3 de chacras, en que está di-

vidido el campo de su pertenencia.

Colonia Mayo 4 de 1898.

Eduardo Solano, Vice Presidente—Alberto Mendez, Secretario.

### SECRETARIA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA ADMINISTRATIVA

## A V I S O

A los efectos que haya lugar, y de acuerdo con lo preceptuado por el Art. 687 del Código Rural, se hace saber:

Que don Manuel Diaz, se ha presentado ante esta Comisión, solicitando permiso para desviar un camino vecinal que pasa por el campo de su propiedad situado entre los arroyos de San Pedro y Tarariras, proyectándolo por el límite Oeste de su predio.

Colonia, Abril 20 de 1898

TOMAS D. LAYOLO

ALBERTO MENDEZ

### SECRETARIA DE LA COMISION

## Extraordinaria Administrativa

### ORDENANZA

En cumplimiento del Decreto del Superior Gobierno de fecha 2 de Junio de 1896 y atento á las facultades que le acuerdan las reiteradas circulares del Ministerio de Fomento encomendando á la Municipalidad, la sanción de disposiciones, tendentes á la observancia de la Legislación Rural, la Comisión E. Administrativa del Departamento de la Colonia

### DISPONE

Art. 1º. Desde el día quince del presente mes, queda terminantemente prohibido el apacentamiento de animales en los caminos públicos que limiten con alambrados ó cualquier clase de cercos.

Art. 2º. Todo propietario cuyos animales se encuentren en los caminos de que trata el Art. anterior, será penado con multa de un peso por cabeza y no se entregará á su dueño hasta tanto no satisfaga el importe de la multa.

Art. 3º. Para el caso de que los dueños de animales se resistan al pago de la multa ó no comparezcan á recibirla de ellos pagando la multa establecida, serán entregados al Juez de Paz ó Teniente Alcalde del distrito, á los efectos de los artículos 29, 307 y 308 del Código Rural.

Art. 4º. La Gefatura Política por intermedio del personal de Policía de su dependencia velará por el cumplimiento de esta Ordenanza.

Colonia, Abril 2 de 1898

TOMAS D. LAYOLO

Pte.

ALBERTO MENDEZ

Secretario

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don MARIANO SANCHEZ, para que todos aquellos que se consideren con derechos á ella, se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Abril 8 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don AGUSTIN COLO, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Abril 2 de 1898.

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli se cita, llama y emplaza á don Juan José Sosa, a fin de que dentro del término de noventa días, comparezca por sí ó por medio de apoderado á estar á derecho en los autos sucesorios de don Fermín Sosa, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador que acepto por él la herencia, de acuerdo con lo dispuesto por el Art. 1069 del Cód. de P. Civil.

Colonia, Marzo 24 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Agustina Echandi de Barronchea, para que todos aquellos que se consideren con derechos á ella, se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Marzo 18 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

## A los Agricultores

Se venden 4 1/2 cuerdas de terreno para labranza, situadas entre Carmelo y Palmira, en el paraíso conocido por Calera de Camacho—esto es una legua y media de un pueblo y otro tanto del otro. Produce 1200 pesos anuales estando hoy arrendado en un precio bajo.

Para tratar: en Palmira con don Jacinto Lagana ó en Carmelo con don Juan Simón.



RESTAURANT Y ALMACEN  
PEDRO SALINNESSI  
En este establecimiento encontrarán nuestros fa-  
vorables un esmerado servicio a toda hora del  
día y de la noche.

ESTANCIA  
"Casa Blanca"  
DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente  
en leña de espini-  
llo y tala.

DEPÓSITO DE CARBON

Este Establecimiento se com-  
promete á entregar 7000  
carradas de leña anualmente.

Se halla situado sobre la  
costa del Uruguay y tiene  
Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mis-  
mo Establecimiento.

ARMAS DEL EJÉRCITO  
NACIONAL

AVISO OFICIAL

La Jefatura Política y de Policía del Departamento, cumpliendo órdenes é instrucciones del Su-  
perior Gobierno, hace saber:

Que toda persona que posea alguna arma parte-  
neciente al Ejército de la República, debe hacer  
entrega de ella á la autoridad policial del punto  
donde resida, dentro del plazo de quince días, con-  
tando desde el de la publicación del presente  
aviso.

Previendo los casos de ocultación, el Poder Eje-  
cutivo ha facultado á la Jefatura—y esta, á su vez  
autoriza á los Comisarios que de ella dependen—  
para realizar visitas de investigaciones donde quie-  
ra que sospeche que haya depósito de tales armas,  
sea en sitios públicos, sea en locales particulares  
llenando en este último caso, las formalidades que  
la Ley impone.

Colonía, Noviembre 17 de 1897  
JUAN BERNASSA Y JEREZ  
Jefe Político

RECLUTAMIENTO DEL EJÉRCITO  
DE  
LINEA

Aviso Oficial

Se hace saber que—preocupándose en estos  
momentos el S. Gobierno del reclutamiento del  
ejército de línea de conformidad á lo que, á ese  
respecto, manda el código militar—ha autorizado  
á esta Jefatura para proceder al enrolamiento de  
toda persona que libremente manifieste, ante el que  
suscribe, su voluntad de entrar al servicio de la  
República en calidad de soldado voluntario ó  
contratado.

Todo el que desee ingresar en el ejército de lí-  
nea deberá firmar ante Escribano Público la con-  
trata respectiva, en la cual se fijará el término de  
dos años para los voluntarios, y cinco para los  
contratados, y se hará constar que la persona con-  
tratada "recibirá del Estado la suma de VEINTE  
PESOS como cuota de ingreso" y, todos los meses  
que en lo sucesivo devengue, el valor del sueldo  
que para los soldados de línea establece la ley de  
presupuesto general de gastos.

Para poder ingresar en el ejército es necesario:

- 1.º—Ser mayor de diez y siete años y menor de  
cuarenta.
- 2.º—Tener una talla que no baje de un metro y  
cinco y seis centímetros.
- 3.º—Poseer una constitución robusta y exenta  
de enfermedades crónicas ó deformidades físicas  
que hagan á una persona inadecuada para las fun-  
ciones y fatigas del servicio militar.
- 4.º—No haber sido condenado á pena aflictiva ó  
infamante.
- 5.º—No pertenecer á otro cuerpo del ejército.
- 6.º—No haber sido licenciado por faltas graves  
contra la disciplina militar.

Colonía, Noviembre 17 de 1897.

JUAN BERNASSA Y JEREZ.  
Jefe Político.

Jefatura Política

Y DE  
POLICIA

AVISO

Se hace saber al Comercio y á todas aquellas  
personas que mantengan negocios con las oficinas  
de esta Jefatura, que todos los fines  
desmes, están obligados á presentar sus cuentas en  
las respectivas oficinas, á fin de que estas las remi-  
ta á la Jefatura Política para ser conformadas  
por el que suscribe.

Colonía, Enero 11 de 1898  
JUAN BERNASSA Y JEREZ

Aviso

Se recomienda al que haya encontrado un revól-  
ver Smith nikelado, con mango de marfil, calibre  
12 mts, quiera entregarlo, en la Colonia á don Juan  
Barretta, en Rosario en casa de la Viuda de Indart,  
en el Caranelo, en casa de don Salvador Scotti y en  
Palma en la de José I. Fontana; que le será gra-  
tificado.

JEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

Aviso

Se hace saber á los interesados que desde el 1.º  
del próximo Enero, pueden pasar á recoger los ca-  
ballos que se hallan en poder de esta Jefatura, de-  
biendo presentarse á la Comisaría de la 1.ª sección  
á justificar la propiedad, y donde se encontrará á  
su disposición el Registro general de marcas.

En las Comisarias Urbanas y Rurales, se en-  
contrarán copias de las marcas de los caballos ago-  
nos existentes en las Jefaturas de Soriano y San  
José.

Colonía, Diciembre 31 de 1897  
JUAN BERNASSA Y JEREZ  
Jefe Político

AVISO

Se venden maderas usadas de Muelle, por ma-  
yor y menor.

Para tratar en el mismo muelle con el Sr.  
Aguirre. Las maderas que se trata son de que-  
bracho y urunday en perfecto estado para cons-  
rucciones sólidas.

Gutierrez y C.ª

Avisan á todas las personas que se han hecho  
retratar en la Colonia, que la placa fotografica que  
poseemos y con la cual en todo tiempo se pueden  
obtener retratos iguales, la daremos por la mitad  
de su valor ó sea un peso.

CERA DE ABEJA

Se compra cual-  
quier cantidad des-  
de un kilo en ade-  
lante. Dirigirse á  
Carlos E. Druillet  
279 Calle 25 de  
Mayo 279.  
Montevideo

LA GRAN MARCA DEL AÑO 96

*Regina Victoria*

Cigarros habanillos elaborados con los mejores tabacos habanes.  
Precios sin competencia.  
Agente en esta Ciudad.

AMADEO VECCI (hijo)

*Gran Maestros*

TIEND ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido com-  
pleto y permanente de artículos de tienda, almacén, ferretería, pinturería, cristia-  
lería, talabartería, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que  
no largo enumerar, corrientes en plaza á precios sin competencia.

COLONIA

VARBERIA ORIENTAL

DE

CLAUDINO CIMENEZ

Esta peluquería está montada á la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita.  
Se aplican sanguijuelas.  
La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas.  
Precios módicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO

AVISO IMPORTANTE

Las personas que deseen poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renom-  
brado padrillo HÉROULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad  
del señor don Gregorio G. Pola, situado en el Miguelote, abonando á cuyo efecto diez pesos por la  
piza, pagaderos en dinero ó animales.

Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas  
de posebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y  
elementos comodidades.

El Pedigree del Padrillo HÉROULES extendido en Londres, que acredita su pura sangre, se  
encuentra en esta imprenta, el que se le exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas pizas, mismo que po-  
drá cas media sangre, de cartera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de buques como para carretas arar. Las ventas  
se harán al contado y á precios equitativos.

¡OJO! ¡OJO!  
A los Fumadores

Los únicos cigarrillos en cuyo cla-  
sificación se emplea puro tabaco Ha-  
bano XXX, son los "Fresquitos" de  
la fábrica "La Perseverancia" esta-  
blecida en esta ciudad, de propiedad  
de Maqué y C.ª  
¡¡PROBADLO PROBADLO!!

Sargento Mayor  
LUIS FABREGAT

—Y—  
PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118—  
Montevideo

AVISO

Se hace saber al público, que en la Granja "San  
Antonio" de don Ramon Barbot, existe una varie-  
dad especial de barbados de las clases de Arriague  
y Vidiella, así como gran cantidad de sarmientos  
de estas clases y Borgoña, Burdeos—Noviolo y  
Champagne, las que se ponen en venta á precios  
módicos.

Colonía, Marzo 4 de 1898  
EL ENCARGADO

NEW YORK LIFE URANCE  
COMPANY ESTABLISHED  
1845

La Nueva York Compañía de seguros sobre la  
vida establecida en el año 1845.  
Activo en Setiembre de 1896 \$ 174.791,990,54  
—Pasivo \$ 150.753,313.—Sobran en Enero de  
1896 \$ 24.038,677,89.  
Pagos durante Setiembre de 1896 \$ 847.190,40  
Agente viajero, hoy en nuestra ciudad, don Gui-  
lermo Gibbio del Cerro.

FONDA DEL BEJUNÉS

CONCHILLAS

Francisco Chedubau propietario de esta antigua  
acreditada Fonda, comunica á su numerosa clientela  
que en su establecimiento encontrará á cual-  
quier hora del día y de la noche quien ofrezca un  
esmerado servicio atendiendo con puntualidad los  
pedidos que se hagan.

La casa cuenta con un cómodo vehículo que  
se ocupa en la conducción de pasajeros, mediante  
un precio equitativo.

A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos ó que  
tengan la idea de plantarlos, les es de to-  
punto indispensable adquirir en compra aquellos  
injertos refractarios á la filoxera y estos son las  
cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dine-  
ro plantando viñas del país, pues la prueba de so-  
se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible  
plaga de la filoxera arrasando por completa lo  
viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remu-  
nerado y completamente garantido, no debe trepi-  
dar en hacer sus plantaciones de postes, injertos  
Americanos, injertando con la variedad que mas le  
agrade, á cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de  
barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas  
al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola  
Ampurdanés don Manuel Caballero quien los aten-  
derá

A LAS FAMILIAS

Acaba de llegar á esta ciudad procedente de  
Buenos Aires, la señora Florinda F. de D.º Angulo,  
habiendo resuelto establecer provisoriamente un  
taller de modistería en la casa perteneciente á don  
José D.º Angulo.

La afamada modista se ofrece á las familias de  
la Colonia, garantiendo esmero en la confección de  
vestidos, gorras y sombreros, á precios equitati-  
vos.

Aprovechen la ocasión las bellas colonienas.

INDUSTRIA NACIONAL

Los exquisitos vi-  
nos producidos por  
la Granja "Buena Vis-  
ta" se expenden en la  
Bodega situada en la  
avenida Treinta y Tres  
No 16 á precios su-  
mamente equitativos.

A LOS COSECHEROS DE VINOS

AGRICULTORES

Les conviene saber que continúa publicando  
en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultor  
periódico decenal que cuenta catorce años de exis-  
tencia y ha merecido general aceptación así en Es-  
paña como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual  
agricultores, viticultores y comerciantes en vino  
aceites, granos y semillas, así como á los ganade-  
ros y á los tratantes en lanas.

Publica un folletín titulado Enciclopedia agric-  
la ó industrial que por si solo vale mas de los cua-  
tro pesos que es lo que cuesta anualmente la sus-  
cripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de  
su importe, á la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y  
59, Montevideo, ó á Rolando Budin, en esta im-  
prensa.

VISO

Se venden dos embarcaciones—adecuadas com-  
para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran  
una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y sus correspondientes  
timón, se venden á un precio sumamente barat-  
por tener que ausentarse su dueño de la Colonia.

El que se interese, en esta imprenta dará  
razón.

AVISO

Participo á los interesados que el específico  
"Acaroina" es el que está dando actualmente los  
mejores resultados para curar la sarna en las  
ovejas, así como para curar la manquera en los  
animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos  
y tambien para destruir hormigas é insectos.

El precio de el específico "Acaroina" es el de 100  
centésimos oro el litro puesto en casa del comp-  
dor y 26 y 1/2 centésimos el litro puesto en el muelle  
de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verse con su  
señor

Miguel Repetto.



## ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO

DE

EL DEPARTAMENTO

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido de tipos, viñetas y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicados que sean, contando para el efecto con un personal tipográfico de reconocida competencia

Especialidad en esquelas fúnebres, invitaciones de enlace y soirées, tarjetas, facturas, recibos, circulares, programas, membretes, memorándums, folletos, sobres, pagerées, etc. Se hace todo trabajo perteneciente al ramo con prontitud y esmero, á precios módicos.

19--Calle Washington--19

C O L O N I A

AVISOS  
COMERCIALESGran Sastrería  
"La Protectora"

DIRIJIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON  
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que se hacen  
trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimites, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin comparativa

## "La Elegancia"

TALLER DE  
MUEBLERIA Y TAPICERIA  
DE

Carlos B. Marelli

En esta casa se hacen todas clases  
de trabajos concernientes al ramo á  
precios módicos.

C O L O N I A

## FONDA DEL RUSSO

- DE -

FENCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe pensionistas y lleva viandas á domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

Calle General Flores

## Café de 'El Ruso'

-O-

El mejor planteado en esta ciudad.  
Calle GENERAL FLORES, anexo al Restaurant del mismo nombre.

## Café 'Popular'

DE

LUDOVICO ALFANO Y C<sup>a</sup>.

-O-

Este Café está ya acreditado por el esmero, prontitud y buen servicio que se le dispensa á su clientela, lo ha dado la fama que goza.

CABALLERIZA Y TAMBO

- DE -

Carlos Gatti

-O-

Atendida á todas horas del día y de la noche.

## HOTEL CENTRAL

DE LA

## CONFITERIA ORIENTAL

En este lujoso establecimiento, único en su género en toda la República, encontrarán los viajeros un servicio esmerado.

Precios sumamente reducidos

CALLE 2<sup>a</sup> DE MAYO N<sup>os</sup>. 241 AL 245

- MONTEVIDEO -

## Tienda Almacén y Ferretería

DE

BERNARDO LARRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de artículos de tienda, almacén, ferretería y talabartería, como también instrumentos de labranza y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Palmira



LA SIN RIVAL

-O-

## "LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES

C O L O N I A

GRAN TIENDA

## LA MODERADA

DE ELIAS MIGUEL

CALLE SAANDRI ESQUINA PLAZA DE LA IGLESIA

C O L O N I A

## PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Calle Montevideo N<sup>o</sup> 71

Colonia.

Bernardo Paz

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

Juan M. Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR

CARMELO

José Pou Cardone

MEDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 á 2 p. m.

CALLE FLORIDA

DOCTOR

R. E. HARCOURT

MÉDICO CIRUJANO

Ofrece al público sus servicios profesionales en el pueblo de Conchillas.

TOMAS GONZALEZ GUERRERO

MÉDICO CIRUJANO

Consultas de 12 á 2 de la tarde

C A R M E L O

Francisco Gibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta  
de Propiedades y Colocacion de  
Capital en Hipotecas

O—O

BOLSA DE COMERCIO  
MONTEVIDEO

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PÚBLICO

Calle Washington N<sup>o</sup>

Colonia

Juan Smith

FARMACEUTICO

Carmelo

Gregorio Moreno

AGRIMENSOR DE NÚMERO

Calle General Flores N.º 4

LAURO V. RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó

MONTEVIDEO

Ramon Barbot

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N<sup>o</sup>

Colonia